

6. *Basturkmen H.* Developing courses in English for specific purposes / H. Basturkmen. Palgrave Macmillan, 2010. 157 с.

7. *Herrero E. C.* English Language Teaching for Translator and Interpreter Trainees: Syllabus analysis and design / E. C. Herrero // *Quaderns. Revista de Traducciy.* 2015. Vol. 22. P. 289–306.

8. *Liendo P.* English for translation purposes: straddling the challenge [Electronic resource] / P. Liendo // *Translation Journal.* 2015. Access mode: <http://translationjournal.net/January-2015/english-for-translation-purposes-straddling-the-challenge.html>.

9. *Neubert A.* Competence in language, languages, and in translation / A. Neubert // *Developing Translation Competence* / eds. C. Schaffner, B. Adab. Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins, 2000. P. 3–18.

10. *PACTE* Acquiring translation competence: Hypotheses and methodological problems in a research project // *Investigating translation* / eds. A. Beeby, D. Ensinger, M. Presas. Amsterdam: John Benjamins, 2000. P. 99–106.

УДК 377.112:371.14

Г. Н. Жуков

G. N. Zhukov

*ФГАОУ ВО «Российский государственный
профессионально-педагогический университет», Екатеринбург
Russian state vocational pedagogical university, Ekaterinburg
gukov50@yandex.ru*

ФУНКЦИОНАЛЬНО-КОМПЕТЕНТНОСТНАЯ МОДЕЛЬ ПЕРЕПОДГОТОВКИ ПЕДАГОГА СИСТЕМЫ СПО

FUNCTIONAL-COMPETENTAL MODEL OF RETRAINING THE TEACHER OF SECONDARY PROFESSIONAL EDUCATION

Аннотация. Рассматривается концептуальная модель переподготовки преподавателей системы СПО в соответствии с требованиями профессионального стандарта педагога и ФГОС «Профессиональное обучение (по отраслям)».

Abstract. The article describes the conceptual model of retraining teachers STR, in accordance with the requirements of the professional standard of the teacher and professional education (on branches).

Ключевые слова: педагог профессионального образования, профессиональный стандарт, трудовые функции, трудовые действия, профессиональная компетенция, модель переподготовки.

Keywords: Teacher of vocational education, professional standard, labor functions, labor actions, professional competence, model of retraining.

Разрабатываемые сегодня профессиональные стандарты предназначены для осуществления оценки квалификации и сертификации работников, а также выпускников организаций профессионального образования; формирования ФГОСов и образовательных программ; решения широкого круга задач в области управления персоналом и др.

Профессиональный стандарт педагога начинает активно внедряться в практику системы СПО [3]. И в первую очередь это связано с переподготовкой и повышением

квалификации педагогических работников техникумов и колледжей. Уже появилось в интернете достаточно много различных организаций, предлагающих курсы переподготовки педагогов системы СПО длительностью от 2 до 9 месяцев. Процесс пошел. Несложный анализ предлагаемых дополнительных профессиональных программ (ДПП) показывает, что их содержание удовлетворяет требованиям профессионального стандарта педагога. Выделяются и изучаются трудовые функции и трудовые действия, обозначенные в профессиональном стандарте.

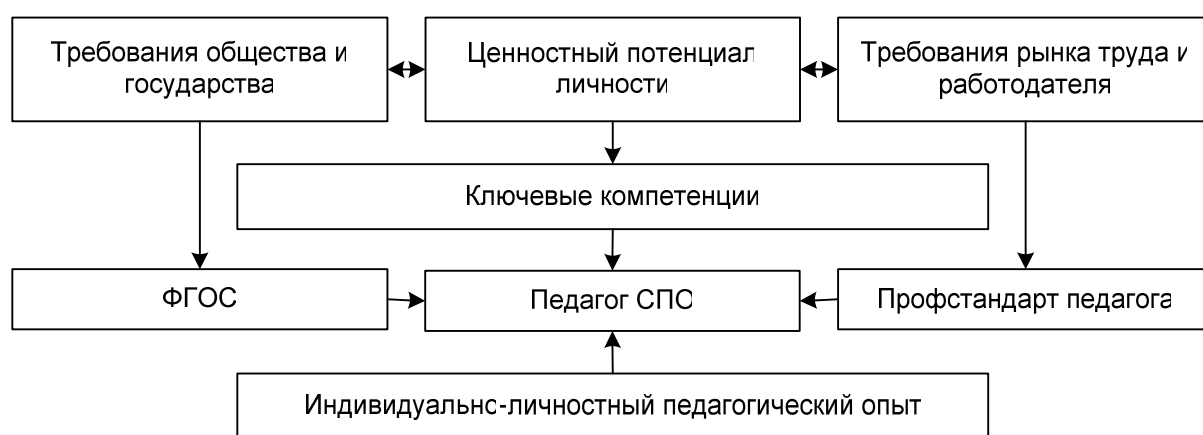
В то же время анализ построения содержания рабочих учебных программ отдельных модулей или дисциплин показывает, что их разработчики не всегда учитывают требование согласования профессионального стандарта педагога и ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.04 Профессиональное образование (по отраслям) [4], а кое-кто и не знает о его существовании. Между тем, имеется различие между ФГОС ВО и профессиональным стандартом педагога, который был разработан позднее. Таким образом, существует определенное противоречие между требованиями реализации профессионального стандарта педагога и содержанием ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.04. Это приводит к тому, что слушатели подобных курсов знакомятся и осваивают функциональные требования работодателя к педагогу, как детерминанты сферы труда. Требования же образовательной сферы, выраженные через профессиональные и ключевые компетенции, остаются «за кадром». Причем, если трудовых функций в профессиональном стандарте три–пять и трудовых действий около десятка, то во ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.04 только профессиональных компетенций несколько десятков. Тоже самое можно отметить и относительно ФГОС СПО по направлению подготовки 44.02.06 Профессиональное обучение (по отраслям) [5], согласно которому осуществляется подготовка будущих мастеров производственного обучения в организациях системы СПО.

Такое рассогласование приводит к тому, что слушатели, прошедшие эту переподготовку, лишь углубляют свои знания по уже имеющемуся у них функционалу, хотя и в более систематизированном виде. Дело в том, что основной состав слушателей на курсах переподготовки – это действующие преподаватели и мастера, не имеющие педагогического образования. Отсутствие знаний и умений по конкретным профессиональным компетенциям оставляет их за пределами требований ФГОС, тем более, что овладеть этими компетенциями за краткое время вряд ли возможно. Это связано с тем, что не все предлагаемые дополнительные профессиональные программы включают организацию стажировки слушателей. В результате проводимая переподготовка превращается в традиционные курсы повышения «знаниевой» квалификации. Компетентностный же подход сегодня требует формирования компетенций как совокупности знаний, умений и опыта практической деятельности, причем на определенном, конкретном уровне. Этот уровень должен соответствовать требуемому профессионализму преподавателя и мастера и не является только просветительским, знаниевым [1].

Как разрешить данную проблему? Может быть несколько путей, но остановимся на методологическом приоритете и концептуальной модели переподготовки педагогов системы СПО, которая может реализовываться различным образом в зависимости от конкретной ситуации. Поскольку нам придется согласовывать трудовые функции, представленные в профессиональном стандарте и профессиональные компетенции, обозначенные во ФГОСах, назовем нашу модель профессиональной переподготовки педагогов СПО функционально-компетентностной, подчеркивая этим то, что мы, отталки-

ваясь от требований профессионального стандарта (трудовые функции), согласуем их с требованиями ФГОСов (профессиональными компетенциями). Сегодняшняя ситуация со стандартами обязывает нас это делать. Такой симбиоз позволяет педагогу, проходящему переподготовку, быть в контексте профессионально-педагогического образования (ППО), чего у него как раз и не было ранее. Это также позволяет разграничить понятия педагогического образования и профессионально-педагогического. Так как в рамках первого осуществляется подготовка педагогов для обучения по конкретным учебным дисциплинам, в то время как второе (ППО) призвано подготавливать педагогов, обучающихся будущей профессии (специальности) в рамках преподаваемых дисциплин или профессиональных модулей.

Структурно функционально-компетентностная модель переподготовки педагогов системы СПО может быть представлена так, как это сделано на рисунке.



Концептуальная модель переподготовки педагога системы СПО

Рассматриваемая концептуальная модель переподготовки педагога системы СПО включает несколько уровней. На первом уровне задаются целевые составляющие модели: ценностный потенциал личности педагога, отражающий его духовно-нравственную и гражданскую позицию и соответствующий требованиям общества; требования рынка труда и работодателя, которые определяются уровнем социально-экономического развития экономики; требования ФГОСов и квалификационные характеристики педагога. Ко второму уровню модели относятся конструкты, которые включают необходимые ключевые квалификации, являющиеся надпрофессиональными, и общие, общекультурные (согласно ФГОСам). Третий уровень модели составляют требования ФГОСов и профессионального стандарта педагога, которые как раз и должны быть согласованы посредством трудовых функций, трудовых действий и профессиональных компетенций. Эффективность этого согласования определяется конкретностью дополнительной профессиональной программы и детализацией ее целей. При этом рабочие учебные программы отдельных дисциплин (модулей) должны быть четко ориентированы на компоненты соответствующих формируемых профессиональных компетенций.

В модели отдельно выделен блок индивидуально-личностного опыта педагога, который необходимо учитывать в процессе переподготовки. Как показывает образовательная практика, педагоги системы СПО порой обладают достаточно значимым профессиональным (отраслевым) опытом работы на производстве, что повышает эффективность процесса переподготовки.

Реализация данной концептуальной модели в практике дополнительного профессионального образования [2] показывает, что для большинства слушателей является откровением само существование ФГОСа по направлению «Профессиональное обучение (по отраслям)», и поэтому используемая бинарность стандартов более благоприятно сказывается на результатах переподготовки.

Список литературы

1. *Дорожкин Е. М.* Методология профессионально-педагогического образования: теория и практика (теоретико-методологические основания профессионально-педагогического образования) / Е. М. Дорожкин, Э. Ф. Зеер // Образование и наука. 2014. № 9. С. 4–20.
2. *Жуков Г. Н.* Профессиональный стандарт педагога и особенности его реализации в системе СПО / Г. Н. Жуков // Профессиональное образование. Столица. 2016. № 11. С. 28–31.
3. *Об утверждении профессионального стандарта «Педагог профессионального обучения, профессионального образования и дополнительного профессионального образования [Электронный ресурс]: приказ Минтруда России от 08.09.2015 г. № 608Н.* Режим доступа: www.concconsultant.ru.
4. *Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 44.03.04 «Профессиональное обучение (по отраслям) (уровень бакалавриата) [Электронный ресурс]: приказ Минобрнауки России от 01.10.2015 г. № 1085.* Режим доступа: www.concconsultant.ru.
5. *Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта СПО по специальности 44.02.06 Профессиональное образование (по отраслям) [Электронный ресурс]: приказ Минобрнауки России от 27.10.2014 г. № 1386.* Режим доступа: www.concconsultant.ru.

УДК 37.011

Г. И. Ибрагимов

G. I. Ibragimov

*ФГБОУ ВО «Казанский национальный
исследовательский технологический университет», Казань
Kazan national research technological university, Kazan
guseinibragimov@yandex.ru*

ЦЕЛЬ КАК ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ

PURPOSE AS A PEDAGOGICAL CATEGORY

Аннотация. Раскрыты основные характеристики цели как педагогической категории; обоснованы основные признаки целей обучения, рассмотрены соотношение понятия «цель» со смежными понятиями – «результат», «задача», «функции», средства достижения целей.

Abstract. The main characteristics of the goal as a pedagogical category are disclosed; Substantiated the main features of learning objectives, considered the relationship of the goal with related concepts – result, task, functions, means of achieving goals.

Ключевые слова: цель, цель обучения, признаки цели, результат, функции, задача, средства обучения.

Keywords: goal, goal of training, signs of goal, result, function, task, means of training.